

VERSION 2.0  
AVRIL 2024  
702P09187

Kit Xerox<sup>®</sup> CMJN+  
adaptatif pour les  
presses Xerox<sup>®</sup>  
Versant<sup>®</sup> 180 et  
Versant<sup>®</sup> 280

Guide de référence des accessoires

© 2024 Xerox Corporation. Tous droits réservés. Xerox® et Versant® sont des marques déposées de Xerox Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Fiery® est une marque ou marque déposée de Fiery LLC.

Adobe®, Adobe PDF logo, Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop®, JobReady®, Illustrator®, InDesign®, and PostScript® are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems, Inc.

BR39884

# Table des matières

Sécurité .....	5
Informations utiles et sécurité .....	6
Symboles d'avertissement .....	7
Information de sécurité concernant le cordon d'alimentation .....	8
Utilisation d'un aspirateur pour les projections de toner .....	9
Consommables de la presse .....	10
Mise hors tension de la presse .....	11
Mise hors tension générale .....	11
Mise hors tension de l'alimentation principale .....	12
Initiation .....	13
Sommaire .....	14
Options de kit CMJN+ adaptatif .....	15
Modules de distribution de toner exclusifs .....	17
Tiroirs de développeur dédiés .....	18
Chariot de rangement .....	19
Remplacement d'un kit de toner .....	21
Consignes d'utilisation des kits de toner .....	22
Remplacement d'un kit de toner .....	23
Modifier la valeur NVM d'un kit de toner .....	24
Mise hors tension de la presse .....	25
Retrait des cartouches de toner .....	26
Retirer des cartouches de module photorécepteur .....	27
Retrait du distributeur de toner .....	30
Retrait du tiroir de développeur .....	31
Installation des tiroirs de développeur de rechange .....	32
Installation du nouveau distributeur de toner .....	33
Réinstallation des modules photorécepteurs .....	34
Installation des cartouches de toner de remplacement .....	36
Mise sous tension de la presse .....	38
Modification du jeu de toner sur le serveur d'impression .....	39
Évaluation de la qualité d'impression .....	40
Maintenance .....	41
Dépannage .....	43
Problèmes généraux de qualité d'impression et solutions .....	44
Tableau de référence croisée de toner .....	46



# Sécurité

Ce chapitre contient :

Informations utiles et sécurité.....	6
Symboles d'avertissement.....	7
Information de sécurité concernant le cordon d'alimentation.....	8
Utilisation d'un aspirateur pour les projections de toner .....	9
Consommables de la presse .....	10
Mise hors tension de la presse .....	11

Pour des informations de sécurité complètes, consulter le Guide de l'utilisateur des presses Xerox® Versant® 180 et Xerox® Versant® 280. La documentation est disponible sur le site Web de Xerox, à l'adresse [www.support.xerox.com](http://www.support.xerox.com). Dans le champ de recherche, saisir `Versant`, puis sélectionner la documentation requise pour le modèle de presse.

## Informations utiles et sécurité

Avant d'utiliser la presse, lire attentivement les instructions ci-dessous. Se reporter à ces instructions pour assurer le bon fonctionnement de la presse.

La presse Xerox® et ses consommables sont conçus et testés pour répondre à des exigences de sécurité rigoureuses. Les exigences de sécurité incluent l'évaluation et la certification par un organisme de sécurité, et la conformité aux réglementations électromagnétiques et aux normes environnementales établies.

Les performances et les tests de sécurité et d'environnement de ce produit ont été vérifiés avec des produits Xerox® uniquement.

Pour des informations de sécurité complètes, consulter le Guide de l'utilisateur des presses Xerox® Versant® 180 et Xerox® Versant® 280. La documentation est disponible sur le site Web de Xerox, à l'adresse [www.support.xerox.com](http://www.support.xerox.com). Dans le champ de recherche, saisir `VERSANT`, puis sélectionner la documentation requise pour le modèle de presse.

## Symboles d'avertissement



Cet appareil est équipé d'un aimant permanent qui peut interférer avec le fonctionnement du dispositif médical. Les individus ayant un dispositif médical comme un stimulateur cardiaque doivent se tenir à une distance de 30 cm (12 po) de cet appareil.

## Information de sécurité concernant le cordon d'alimentation

Avant d'utiliser la presse, lire attentivement les instructions ci-dessous. Pour plus de détails, contacter un représentant Xerox.



### **Avertissement !**

- L'alimentation électrique de l'appareil doit répondre aux exigences indiquées sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil. En cas de doute concernant la conformité de l'alimentation électrique aux exigences, consulter le fournisseur d'électricité local ou un électricien agréé.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Ne pas retirer ou modifier le cordon d'alimentation.

Se reporter à ces instructions pour assurer le bon fonctionnement de la presse.

- Utiliser le cordon d'alimentation fourni avec la presse.
- Brancher le cordon d'alimentation directement sur une prise électrique correctement mise à la terre. S'assurer que chaque extrémité du cordon est bien connectée. Dans le doute, pour savoir si une prise est mise à la terre, demander conseil à un électricien.
- Ne pas utiliser d'adaptateur de mise à la terre pour connecter la presse à une prise électrique qui n'a pas de borne de connexion de masse.



**Avertissement !** S'assurer que la presse est correctement mise à la terre pour éviter tout risque de choc électrique. Les appareils électriques peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés.

- Vérifier que la presse est branchée sur une prise qui fournit une puissance et une tension correctes. Revoir les spécifications électriques de la presse avec un électricien, si nécessaire.
- Ne pas placer la presse à un endroit où des personnes risquent de marcher sur le cordon d'alimentation.
- Ne placer aucun objet sur le cordon d'alimentation.
- Remplacer le cordon d'alimentation s'il est usé ou dénudé.
- Ne pas débrancher ou brancher le cordon d'alimentation alors que la presse est sous tension.
- Pour éviter un choc électrique et pour ne pas endommager le cordon d'alimentation, tirer sur la fiche lors du débranchement du cordon.
- S'assurer que la prise électrique est près de la presse et facilement accessible.

Le cordon d'alimentation est connecté à la presse en tant que dispositif enfichable à l'arrière de la presse. S'il est nécessaire de couper totalement l'alimentation électrique de la presse, débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique. Pour plus de détails, voir [Mise hors tension de la presse](#).

## Utilisation d'un aspirateur pour les projections de toner

Utiliser un balai ou un chiffon humide pour essuyer les projections de toner. Pour minimiser la production de particules de poussière, balayer ou essuyer lentement. Éviter d'utiliser un aspirateur. Si un aspirateur doit être utilisé, s'assurer que l'unité est conçue pour contenir des poussières combustibles. S'assurer que l'aspirateur contient un moteur nominal antidéflagrant et un tuyau diélectrique.

## Consommables de la presse

- Stocker tous les consommables conformément aux instructions figurant sur l'emballage ou le contenant.
- Garder tous les consommables hors de portée des enfants.
- Ne jamais jeter de toner, cartouches de toner, cartouches de module photorécepteur ou flacons de toner dans une flamme nue.
- Lors de la manipulation des consommables, éviter tout contact avec la peau et les yeux. Un contact oculaire peut provoquer des irritations et une inflammation.
- Ne pas tenter de démonter des consommables, sous peine d'accroître le risque de contact cutané ou oculaire.



**Attention :** L'utilisation de consommables de marque autre que Xerox n'est pas recommandée. La garantie Xerox et le Contrat de service ne couvrent pas les dommages, les dysfonctionnements ou les dégradations de performance résultant de l'utilisation de consommables de marque autre que Xerox, ou de l'utilisation de consommables Xerox non spécifiés pour cette presse.

## Mise hors tension de la presse

Avant de changer les jeux de couleur de toner, mettre la presse hors tension. Pour mettre la presse hors tension, suivre la procédure de mise hors tension générale.

### MISE HORS TENSION GÉNÉRALE

 Remarque : Avant de mettre la presse hors tension, attendre 5 secondes après la fin d'un travail actif.

Pour mettre le périphérique hors tension, appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**. Dans le cadre d'une utilisation générale, pour mettre la presse sous tension et hors tension, appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt**. Ne pas utiliser l'interrupteur principal pour allumer et éteindre la presse, sauf instruction contraire d'un technicien Xerox.



Lorsque tous les travaux d'impression sont terminés et qu'aucun travail n'est en cours de traitement, la presse passe en mode d'alimentation réduite si l'option Économie d'énergie est activée.

 Remarque : Pour réactiver la presse lorsqu'elle se trouve en mode d'économie d'énergie, appuyez sur le bouton **Économie d'énergie**.

## MISE HORS TENSION DE L'ALIMENTATION PRINCIPALE

L'interrupteur principal contrôle l'alimentation secteur de la presse. Pour le fonctionnement normal de la presse, laisser l'alimentation secteur sous tension. Avant de brancher un câble ou de nettoyer la presse ou encore, lorsqu'un redémarrage est nécessaire, mettre l'interrupteur principal en position Arrêt.

### ⚠ Attention :

- Avant de débrancher le cordon d'alimentation, appuyer sur l'interrupteur principal pour le mettre en position Arrêt. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages ou un dysfonctionnement de la presse.
- Après la mise sous tension de la presse, attendre quelques secondes avant de mettre l'alimentation principale hors tension. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages au niveau du disque dur de la presse ou un dysfonctionnement de cette dernière.
- Après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt de la machine, attendre quelques secondes avant de mettre l'interrupteur principal en position Arrêt. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages au niveau du disque dur de la presse ou un dysfonctionnement de cette dernière. Une fois la presse hors tension, attendre que l'écran tactile du panneau de commande s'éteigne. Attendre 10 secondes, puis appuyer sur l'interrupteur principal pour le mettre en position Arrêt.
- Lorsqu'un travail est en cours de traitement, ou bien que le bouton Économie d'énergie clignote, ne pas actionner l'interrupteur principal. Cela risquerait d'endommager le disque dur de la presse ou d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.

Pour éteindre l'interrupteur principal :

1. Ouvrir le panneau avant et appuyer sur l'interrupteur principal pour le mettre en position Arrêt.



2. Fermer le panneau avant.



Remarque : Avant de rétablir l'alimentation, laisser la presse hors tension pendant au moins 10 secondes.

Pour en savoir plus, consulter le Guide de l'utilisateur des presses Xerox® Versant® 180 et Xerox® Versant® 280.

# Initiation

Ce chapitre contient :

Sommaire .....	14
Options de kit CMJN+ adaptatif .....	15
Modules de distribution de toner exclusifs.....	17
Tiroirs de développeur dédiés .....	18
Chariot de rangement.....	19

Ce guide de référence est destiné aux utilisateurs formés uniquement.

## Sommaire

Le kit Xerox® CMJN+ adaptatif vous permet d'ajouter de nouvelles options de couleur de toner à votre imprimante, outre les couleurs traditionnelles Noir, Cyan, Magenta et Jaune.

Chaque kit Xerox® CMJN+ adaptatif comprend un ensemble unique de cartouches de toner, un distributeur de toner, un tiroir de développeur et un chariot de rangement.



Remarque : Les cartouches de toner incluses avec le kit Xerox® CMJN+ adaptatif sont des cartouches de démarrage.



Remarque : Le kit Xerox® CMJN+ adaptatif exige un système équipé d'un serveur d'impression numérique Fiery®.

## Options de kit CMJN+ adaptatif

Kits de toners spéciaux CMJN+ adaptatifs pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280 :

**KIT TONER VIF, NUMÉRO DE COMMANDE 097N02390**

Chariot de rangement

Boîte de protection pour module photorécepteur

Distributeur de toner dédié

Tiroir de développeur dédié

Toner Blanc (WHT)

Toner Or (GLD)

Toner Argent (SLV)

Toner Transparent (CLR)

**KIT TONER FLUORESCENT, NUMÉRO DE COMMANDE 097N02391**

Chariot de rangement

Boîte de protection pour module photorécepteur

Distributeur de toner dédié

Tiroir de développeur dédié

Toner Cyan fluorescent (C-fl)

Toner Magenta fluorescent (M-fl)

Toner Jaune fluorescent (Y-fl)

**KIT TONER COMBINÉ VIF ET FLUORESCENT, NUMÉRO DE COMMANDE 097N02392**

Chariot de rangement

Boîte de protection pour module photorécepteur

Distributeur de toner dédié

Tiroir de développeur dédié

Toner Blanc (WHT)

Toner Or (GLD)

Toner Argent (SLV)

Toner Transparent (CLR)

**KIT TONER COMBINÉ VIF ET FLUORESCENT, NUMÉRO DE COMMANDE 097N02392**

Toner Cyan fluorescent (C-fl)

Toner Magenta fluorescent (M-fl)

Toner Jaune fluorescent (Y-fl)

Toners spéciaux de kit CMJN+ adaptatif pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280 :

<b>TONERS SPÉCIAUX DE KIT CMJN+ ADAPTATIF POUR LES PRESSES XEROX® VERSANT® 180 ET VERSANT® 280</b>	<b>NUMÉRO DE COMMANDE</b>
Toner Xerox® Or pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01806
Toner Blanc Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01807
Toner Argent Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01808
Toner Transparent Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01809
Toner Fluorescent Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01810
Toner Fluorescent magenta Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01811
Toner Transparent jaune Xerox® pour les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280	006R01812

## Modules de distribution de toner exclusifs

Pour prévenir la contamination croisée des toners, chaque kit de toner comprend un distributeur dédié.



## Tiroirs de développeur dédiés

Pour prévenir la contamination croisée des toners, chaque kit de toner comprend un tiroir de développeur dédié.



## Chariot de rangement

Pour stocker chaque kit de toner, un chariot de rangement adapté est prévu.





# Remplacement d'un kit de toner

Ce chapitre contient :

Consignes d'utilisation des kits de toner .....	22
Remplacement d'un kit de toner .....	23
Modifier la valeur NVM d'un kit de toner .....	24
Mise hors tension de la presse .....	25
Retrait des cartouches de toner .....	26
Retirer des cartouches de module photorécepteur .....	27
Retrait du distributeur de toner .....	30
Retrait du tiroir de développeur .....	31
Installation des tiroirs de développeur de rechange .....	32
Installation du nouveau distributeur de toner .....	33
Réinstallation des modules photorécepteurs .....	34
Installation des cartouches de toner de remplacement .....	36
Mise sous tension de la presse .....	38
Modification du jeu de toner sur le serveur d'impression .....	39
Évaluation de la qualité d'impression .....	40

Ce chapitre fournit des instructions pas à pas pour le remplacement d'un kit de toner dans les presses Xerox® Versant® 180 et Versant® 280 Avant de procéder à ces étapes, vérifiez que la presse est configurée pour accepter le kit Xerox® CMJN+ adaptatif. Pour en savoir plus, contactez le service client Xerox.

## Consignes d'utilisation des kits de toner

Il est important de se rappeler les points suivants lors de l'utilisation des kits de toner et des composants associés :

- Les distributeurs de toner ne sont pas interchangeables.

Il est essentiel de ne pas dissocier les éléments d'un kit. Si une cartouche de toner vif est installée dans le distributeur d'un kit de toner CMJN ou d'un kit de toner combiné Vif et Fluorescent et que des impressions sont réalisées, les pièces sont endommagées et doivent être remplacées.

- Planifier les travaux pour limiter les permutations de couleurs.

Pour limiter le nombre de permutations de jeux de toner couleur, traiter les travaux par lots en fonction des toners qu'ils utilisent (CMJN, vifs et fluorescents). En général, Xerox déconseille de changer les jeux de toner plusieurs fois par jour.



**Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un.  
N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

## Remplacement d'un kit de toner

 Remarque : Utiliser des gants pour toutes les procédures.

Pour remplacer un kit de toner, effectuer les procédures suivantes dans l'ordre indiqué.

1. Modifier la valeur NVM d'un kit de toner
2. Mise hors tension de la presse
3. Retrait des cartouches de toner
4. Retirer des cartouches de module photorécepteur
5. Retrait du distributeur de toner
6. Retrait du tiroir de développeur
7. Installation des tiroirs de développeur de rechange
8. Installation du nouveau distributeur de toner
9. Réinstallation des modules photorécepteurs
10. Installation des cartouches de toner de remplacement
11. Mise sous tension de la presse
12. Modification du jeu de toner sur le serveur d'impression
13. Évaluation de la qualité d'impression

## Modifier la valeur NVM d'un kit de toner

La valeur NVM (Non-Volatile Memory) permet à la presse de reconnaître le kit de couleur de toner spécifique installé dans la presse. Chaque kit de toner possède sa propre valeur NVM. Avant d'installer ou de remplacer un kit de toner, modifier la valeur NVM afin qu'elle corresponde à celle du kit de toner à installer.

Pour modifier la valeur NVM :

1. Sur le panneau de commande du périphérique, se connecter en tant qu'administrateur.
  - a. Appuyer sur le bouton **Connexion/déconnexion**.
  - b. Saisir l'identifiant d'administrateur, puis toucher **Suivant**.
  - c. Saisir le mot de passe d'administrateur, puis toucher **Entrer**.
2. Appuyer sur le bouton **État de la machine**.
3. Toucher **Outils > Maintenance > Lecture/écriture NVM**.
4. Saisir les codes NVM :
  - a. Pour la **presse Xerox® Versant® 180** : Pour entrer le code NVM 998-902, pour Chain-Link, dans la première zone, saisir 998. Dans la seconde zone, saisir 902. Toucher **Confirmer/Modifier**.
  - b. Pour la **presse Xerox® Versant® 280** : Pour entrer le code NVM 998-906, pour Chain-Link, dans la première zone, saisir 998. Dans la seconde zone, saisir 906. Toucher **Confirmer/Modifier**.

La valeur NVM actuelle apparaît.

5. Pour le kit de toner en cours d'installation, pour Nouvelle valeur, saisir 0-2 le cas échéant, puis toucher **Enregistrer**.

Les valeurs des kits de toner sont répertoriées ci-après :

- 0 : Noir, Cyan, Magenta, Jaune
- 1 : Blanc, Or, Argent, Transparent (Kit Toner vif)
- 2 : Noir, Cyan fluorescent, Magenta fluorescent, Jaune fluorescent (Kit Toner fluorescent plus toner noir standard)



Remarque : Même si les kits de toner vifs ou fluorescents sont installés, l'interface utilisateur de la presse affiche toujours les toners CMJN standard.



Remarque :

- Après la modification de la valeur NVM, un message d'erreur s'affiche, indiquant que les couleurs ne sont pas correctement installées. Ce message disparaît après l'installation du kit de toner correspondant à la valeur NVM saisie.
- En cas de discordance entre le réglage NVM et le kit de toner installé, un message d'erreur apparaît. Vérifier que le réglage NVM est correct pour le kit de toner installé. Si le message d'erreur persiste, vérifier que le kit de toner correct est installé.

## Mise hors tension de la presse

 Remarque : Avant de mettre la presse hors tension, s'assurer qu'aucun travail n'est actif.

1. Avant de mettre la presse hors tension, attendre environ 60 secondes pour quitter le mode veille.
2. Pour mettre la presse hors tension, appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** à droite sur le panneau de commande supérieur.
3. Avant de passer à l'étape suivante, attendre que l'indicateur d'économie d'énergie arrête de clignoter.

 Remarque : Pour mettre la presse hors tension, ne pas utiliser l'interrupteur principal.

 **Attention :** Le fait de débrancher le cordon alors que l'alimentation principale est active peut endommager le disque dur interne de la presse ou provoquer un dysfonctionnement de la presse.

 **Attention :** Le fait de mettre l'alimentation électrique principale hors tension immédiatement après sa mise sous tension peut endommager le disque dur interne de l'imprimante ou provoquer un dysfonctionnement de l'imprimante.

 **Attention :** Le fait de couper l'alimentation électrique principale immédiatement après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt peut endommager le disque dur interne de la presse ou provoquer un dysfonctionnement de la presse.

 **Attention :** Le fait de couper l'alimentation électrique principale alors qu'un travail est en cours de traitement ou que l'indicateur Économie d'énergie clignote peut endommager le disque dur interne de la presse ou provoquer un dysfonctionnement de la presse.

4. Pour éteindre l'interrupteur principal, ouvrir la porte avant, puis appuyer sur l'interrupteur pour le mettre à la position Arrêt.
5. Fermer la porte avant.
6. Débrancher le cordon d'alimentation entre la prise électrique et la presse.

## Retrait des cartouches de toner

**!** **Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un. N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

1. Avant de retirer les cartouches, protéger la zone de travail. Placer du papier sur le sol pour recueillir tout excès de toner.
2. Ouvrir le panneau d'accès au toner au-dessus de la porte avant de la presse.



3. Maintenir la cartouche de niveau et éviter de toucher le bas de la cartouche.
4. Pour retirer la cartouche, la saisir par sa poignée, puis l'extraire de la presse. Stocker les cartouches de toner dans le chariot.



**!** **Attention :** Faire attention à ne pas renverser de toner sur les vêtements ou dans les environs.

**!** **Avertissement !** Ne jamais utiliser un aspirateur pour nettoyer les projections de toner. Une explosion peut se produire lorsque le toner remplit l'aspirateur, et cela provoque des étincelles. Pour nettoyer les projections de toner, utiliser un balai ou un chiffon imbibé de détergent neutre.

## Retirer des cartouches de module photorécepteur

**!** **Attention :** Ne pas exposer les modules photorécepteurs à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière sous un éclairage fluorescent d'intérieur pendant plus d'une minute. Lorsque les modules photorécepteurs sont exposés à la lumière, la qualité d'image peut se détériorer.

1. S'assurer que la presse est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise électrique.
2. Ouvrir la boîte de protection pour module photorécepteur et la placer sur le chariot de rangement.



3. Ouvrir la porte avant de la presse.
4. Pour ouvrir le tiroir de développeur :
  - a. Déverrouiller le loquet R1–R4 en le faisant pivoter dans le sens horaire.



- b. Saisir la poignée du tiroir de développeur, puis tirer ce dernier jusqu'à la butée.



⚠ Important : Pour protéger le module photorécepteur de la lumière, le couvrir au moyen de la boîte de protection prévue à cet effet dans les 30 secondes.

5. Pour retirer chaque module photorécepteur, utiliser les bagues aux deux extrémités du module.  
6. Soulever délicatement le module et le retirer de la presse.



7. Après avoir retiré chaque module photorécepteur, effectuer les actions suivantes :  
a. Faire pivoter le module photorécepteur afin que sa surface soit tournée vers le haut, puis le placer dans la boîte de protection.



- b. Couvrir tous les modules photorécepteurs retirés de la presse avec l'autre moitié de la boîte de protection.

8. Fixer immédiatement les languettes afin de protéger les modules photorécepteurs.



 Remarque : Pour une protection accrue, couvrir les extrémités de la boîte de protection pour module photorécepteur avec du papier, des feuilles noires ou tout autre matériau léger.

## Retrait du distributeur de toner



**Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un.  
N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

1. Pour faciliter l'accès au distributeur de toner, faire glisser le tiroir de développeur de la presse jusqu'à mi-course.
2. Pour accéder au distributeur de toner, abaisser la porte d'accès au toner.
3. Pour retirer le distributeur de toner, le saisir les deux côtés, puis le tirer hors de la presse.



4. Stocker le distributeur de toner dans le tiroir supérieur du chariot de rangement.

## Retrait du tiroir de développeur

**!** **Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un.  
N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

1. Pour retirer le tiroir de développeur, l'ouvrir jusqu'à la butée.

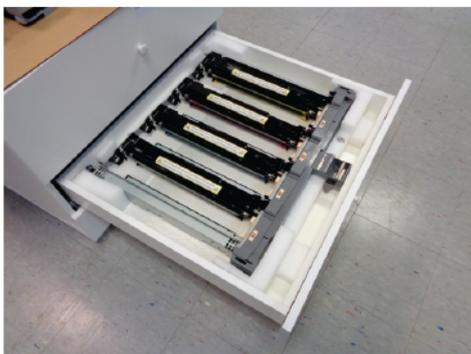


**!** **Attention :** Faire attention à ne pas renverser de toner sur les vêtements ou dans les environs.

2. Soulever le tiroir de développeur du rail en le saisissant des deux mains.



3. Placer le tiroir de développeur dans le chariot de rangement.



## Installation des tiroirs de développeur de recharge

**!** **Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un. N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

**!** **Attention :** Pour ne pas se pincer les doigts entre le tiroir de développeur et la presse, faire preuve de prudence lors de l'installation du tiroir de développeur.

1. Sur le chariot de rangement, retirer le tiroir de développeur associé au kit de toner requis.
2. Tenir le tiroir de développeur au-dessus du rail et faire reposer l'arrière du tiroir sur les supports du montant. Aligner le bossage figurant de part et d'autre du montant du tiroir sur l'encoche correspondante du rail.



3. Abaisser le tiroir de développeur sur le rail. S'assurer que le bossage figurant de part et d'autre du tiroir de développeur est engagé dans l'encoche correspondante du rail.
4. Refermer le tiroir de développeur en le poussant dans la presse jusqu'au déclic.

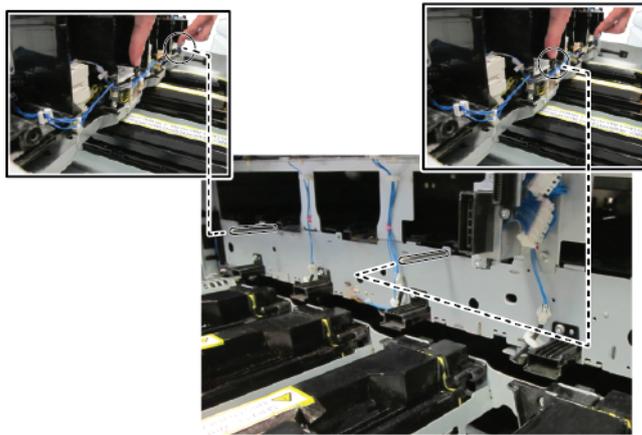


Astuce : Le déclic indique que le tiroir de développeur est bien en place à l'intérieur de la presse.

## Installation du nouveau distributeur de toner

**!** **Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un.  
N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

1. Pour faciliter l'accès au châssis de la presse, sortir le tiroir de développeur de 254 mm (10 pouces) environ.
2. Sur le chariot de rangement, retirer le distributeur de toner correspondant au kit de toner requis.
3. Ouvrir la porte d'accès au module de toner. Aligner les goujons d'alignement de la presse avec les trous d'alignement du distributeur de toner en veillant à maintenir ce dernier de niveau.



4. Faire glisser le distributeur de toner dans la presse. Le pousser fermement pour le mettre en place.



5. Fermer le panneau d'accès au module de toner.

## Réinstallation des modules photorécepteurs

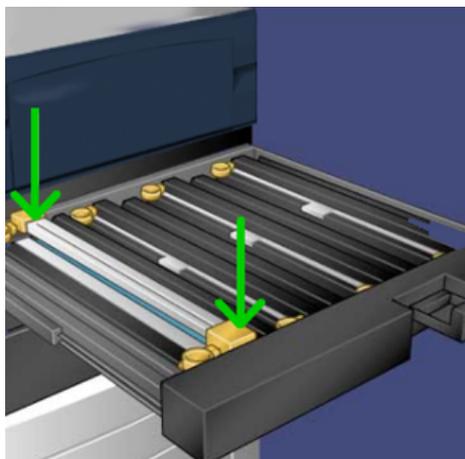
1. Ouvrir complètement le tiroir de développeur.
2. Dans le cadre de l'utilisation initiale du tiroir de développeur, pour chaque bloc développeur, relever le capot du bloc et ôter la languette de protection.
3. L'avant et l'arrière des modules photorécepteurs sont indiqués sur des étiquettes. Aligner l'avant du module photorécepteur sur l'avant du tiroir de développeur, puis placer le module dans le tiroir.



**!** **Attention :** Veiller à ne pas toucher ni érafler la surface des modules photorécepteurs.

**!** **Attention :** Lorsque les modules photorécepteurs sont exposés à la lumière, la qualité d'image peut se détériorer.

4. Pour s'assurer que les modules photorécepteurs sont correctement installés, appuyer sur leurs extrémités.



5. Refermer le tiroir de développeur en le poussant dans l'imprimante jusqu'au déclic. Pour verrouiller le tiroir, abaisser la poignée, puis verrouiller le loquet R1–R4.



 Astuce : Le déclic indique que le tiroir de développeur est bien en place à l'intérieur de la presse.

6. Fermer la porte avant de la presse.

## Installation des cartouches de toner de remplacement

**!** **Attention :** Vérifier que tous les tiroirs du chariot de rangement sont fermés avant d'en ouvrir un. N'ouvrir qu'un seul tiroir à la fois.

1. Ouvrir le panneau d'accès au toner au-dessus de la porte avant de la presse.



2. Sur le chariot de rangement, extraire les cartouches de toner requises du kit de toner.

**!** **Attention :** Ne pas mélanger les cartouches de toner de différents kits de toner spécial. S'assurer que les cartouches de toner correctes sont installées pour chaque kit. Une mauvaise insertion des cartouches de toner peut entraîner une contamination du distributeur de toner nécessitant une intervention technique.

3. Retirer la nouvelle cartouche de toner de son emballage.
4. Pour répartir le toner, placer une main à chaque extrémité de la cartouche, puis secouer celle-ci vigoureusement et la faire pivoter de haut en bas, puis de gauche à droite pendant 30 secondes.

5. Pour insérer la cartouche de toner dans son logement, la tenir des deux mains, puis aligner la flèche de la cartouche sur la presse. Faire glisser la cartouche délicatement dans la presse, jusqu'à la butée.



 Remarque : Pour s'assurer que les cartouches de toner sont correctement positionnées, examiner les étiquettes à l'intérieur de la porte d'accès au toner. Insérer la bonne couleur de toner dans l'emplacement correspondant sur la presse.

 Remarque : Il est possible d'installer une ou deux cartouches de toner blanc. Une cartouche de toner blanc est fournie avec le kit Toner vif. Si seule une cartouche de toner blanc est installée, laisser la position de cartouche de toner gauche vide.

6. Fermer le panneau d'accès au toner. Si le panneau ne se ferme pas complètement, vérifier que la cartouche est en position verrouillée et est installée dans le logement approprié.
7. Si du toner s'est répandu, nettoyer la zone avec un chiffon humide.

## Mise sous tension de la presse

**!** **Attention :** Le fait de mettre l'alimentation électrique principale sous tension immédiatement après sa mise hors tension peut endommager le disque dur interne de la presse ou provoquer un dysfonctionnement de la presse.

1. Brancher le cordon d'alimentation sur la prise électrique et la presse.
2. Pour activer l'alimentation de la presse, ouvrir la porte avant, puis appuyer sur l'interrupteur principal pour le mettre en position Marche.



3. Fermer le panneau avant.
4. Pour mettre la presse sous tension, appuyer sur la touche **Marche/Arrêt** située à droite, sur le panneau de commande supérieur.



Lorsque la presse est sous tension, un message d'état s'affiche. Ce message est généré car le kit Toner vif contient une cartouche de toner blanc de démarrage. Cela n'affecte pas la qualité d'impression. L'impression peut continuer. Quand une deuxième cartouche de toner blanc est installée, le message n'apparaît pas.

## Modification du jeu de toner sur le serveur d'impression

 Remarque : Avant de changer le jeu de toner sur le serveur d'impression Fiery®, il faut mettre à jour le logiciel du serveur d'impression Fiery®.

Pour modifier le jeu de toner, sur le serveur d'impression Fiery®, cliquer sur **Server > Toner Sets** (Serveur > Jeux de toner), puis sélectionner le jeu de toner requis :

- **Standard** : sélectionner cette option lors de l'installation du jeu de toner standard (CMJN).
- **Fluorescent** : sélectionner cette option lors de l'installation du jeu de toner fluorescent (C-fl, M-fl, Y-fl, et noir).
- **Vivid (Vif)** : sélectionner cette option lors de l'installation du jeu de toner vif (WHT, GLD, SLV et CLR).

Pour plus de détails, se reporter à la rubrique *Documentation de l'imprimante* pour serveurs d'impression Xerox® EX-i/EX 180 et 280, optimisés par Fiery®. La *Documentation de l'imprimante* est téléchargeable depuis la page de ressources du site Web Fiery®.

## Évaluation de la qualité d'impression

1. Pour évaluer la qualité d'impression, copier un test d'impression, puis s'assurer que l'impression ne comporte pas de défauts d'impression.
2. Au besoin, utiliser la fonction Ajuster le transfert d'image. Pour en savoir plus, consulter le Guide de l'utilisateur des presses *Xerox® Versant® 180* et *Xerox® Versant® 280*.

## Maintenance

Pour nettoyer toute projection de toner, utiliser un balai ou un chiffon imbibé de détergent neutre.



**Attention :** Faire attention à ne pas renverser de toner sur les vêtements ou dans les environs.



**Avertissement !** Ne jamais utiliser un aspirateur pour nettoyer les projections de toner. Une explosion peut se produire lorsque le toner remplit l'aspirateur, et cela provoque des étincelles. Pour nettoyer les projections de toner, utiliser un balai ou un chiffon imbibé de détergent neutre.

Pour obtenir de l'aide concernant l'entretien de la presse :

- Accéder au site Web de Xerox à l'adresse [www.support.xerox.com](http://www.support.xerox.com). Dans le champ de recherche, saisir `Versant`, puis sélectionner la documentation requise pour le modèle de presse.
- Contacter le service client Xerox.



# Dépannage

Ce chapitre contient :

Problèmes généraux de qualité d'impression et solutions.....	44
Tableau de référence croisée de toner .....	46

## Problèmes généraux de qualité d'impression et solutions

Utiliser le tableau suivant pour trouver des solutions aux problèmes de qualité d'impression.

PROBLÈME	SOLUTION
<p>Salissures, taches et stries :</p> <p>Des marques foncées ou claires apparaissent sur vos impressions.</p>	<p>Exécuter la routine de nettoyage du module four.</p> <p>Pour retirer le toner accumulé sur le module four, lancer un travail d'impression comportant plusieurs pages blanches.</p> <p>Si le problème persiste, pour déterminer quel élément est à l'origine du problème de qualité d'image, imprimer les pages de test.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le défaut se produit dans une seule couleur, remplacer le module photorécepteur correspondant.</li> <li>• Si le défaut se produit dans toutes les couleurs et est visible sur toutes les pages de test, remplacer le module four.</li> </ul>
<p>Points ou lignes récurrents :</p> <p>Des taches ou des lignes apparaissent à intervalles réguliers sur les impressions.</p>	<p>Obtenir l'outil de mesure du <i>kit de nationalisation</i>. Vérifier l'intervalle entre les occurrences du défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le défaut se produit tous les 44 mm sur les impressions, ne pas remplacer le module photorécepteur. Cette fréquence indique qu'un bloc développeur endommagé ou défectueux est à l'origine du problème.</li> <li>• Si les taches ou les bandes apparaissent tous les 147 mm sur les impressions, cela indique qu'un module photorécepteur est endommagé ou a été exposé à la lumière. Remplacer ou échanger le module photorécepteur concerné. Consulter le Guide de l'utilisateur des presses <i>Xerox® Versant® 180</i> et <i>Xerox® Versant® 280</i>.</li> </ul>
<p>Les couleurs semblent incorrectes :</p> <p>Les couleurs semblent inexactes ou paraissent totalement incorrectes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 S'assurer d'avoir installé le bon distributeur de toner et le bon tiroir de développeur.</li> <li>2 Effectuer la procédure d'étalonnage des couleurs.</li> </ol>
<p>Les couleurs sont trop claires ou trop foncées :</p> <p>L'impression ou la densité de couleur est trop claire, est absente ou l'arrière-plan est flou.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vérifier que le papier utilisé est correct pour la presse et qu'il est placé correctement.</li> <li>2 Vérifier que le papier chargé dans le magasin correspond au type de papier sélectionné sur le panneau de commande et dans le pilote d'imprimante.</li> <li>3 Pour optimiser la qualité de l'image imprimée, régler le paramètre du 2e transfert. Pour en savoir</li> </ol>

PROBLÈME	SOLUTION
	<p>plus, consulter le Flux de travail des presses Xerox® Versant® 180 et Xerox® Versant® 280.</p> <p>4 L'application ou des réglages incorrects dans le pilote d'imprimante peuvent causer des problèmes de qualité d'impression.</p>
<p>Le toner est manquant ou s'efface facilement : Il manque du toner à certains endroits de l'impression ou il s'efface facilement.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vérifier que le papier utilisé est correct pour la presse et qu'il est placé correctement.</li> <li>2 Calibrer le type de papier.</li> <li>3 Augmenter ou réduire la température de fusion.</li> <li>4 Sur le panneau de commande, sélectionner un papier plus épais.</li> <li>5 Modifier le type de papier sur <b>Relief</b>.</li> </ol> <p> Remarque : Cette solution est plus efficace avec les toners vifs sur supports spéciaux.</p> <p> Remarque : Liste des supports des plus fins aux plus épais :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Supports non couchés : Standard, Support cartonné fin, Support cartonné et Support cartonné épais</li> <li>• Supports couchés : Support cartonné glacé fin, Support cartonné glacé et Support cartonné épais</li> </ul>
<p>Le message d'erreur indique une discordance entre le réglage NVM et le kit de toner installé.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vérifier que le réglage NVM est correct pour le kit de toner installé. Pour plus de détails, voir <b>Modifier la valeur NVM d'un kit de toner</b>.</li> <li>2 Si le réglage NVM est correct et que le message persiste, vérifier que le kit de toner approprié est installé.</li> </ol>

Tableau de référence croisée de toner

KIT DE TONER	POSITION 1	POSITION 2	POSITION 3	POSITION 4	POSITION 5
Standard	Noir 1	Noir 2	Cyan	Magenta	Jaune
Vifs	Toner Blanc (WHT) (en option)	Blanc (Blanc)	Or (GLD)	Argent (SLV)	Transparent (CLR)
Fluorescent	Noir 1	Noir 2	Cyan fluorescent (C-fl)	Magenta fluorescent (M-fl)	Jaune fluorescent (Y-fl)



